

V Bruseli 8. júla 2019
(OR. en)

11059/19

Medziinštitucionálny spis:
2019/0133(NLE)

SCH-EVAL 119
VISA 151
COMIX 352

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	8. júla 2019
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	10383/19
Predmet:	Vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie na riešenie nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Litvy , pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského <i>acquis</i> v oblasti spoločnej vízovej politiky

Delegáciám v prílohe zasielame vykonávacie rozhodnutie Rady, ktorým sa stanovuje odporúčanie týkajúce sa riešenia nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Litvy, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti spoločnej vízovej politiky, ktoré Rada prijala na svojom zasadnutí 8. júla 2019.

Toto odporúčanie sa v súlade s článkom 15 ods. 3 nariadenia Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013 zašle Európskemu parlamentu a národným parlamentom.

ODPORÚČANIE

na riešenie nedostatkov zistených v roku 2018 pri hodnotení Litvy, pokiaľ ide o uplatňovanie schengenského *acquis* v oblasti spoločnej vízovej politiky

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 1053/2013 zo 7. októbra 2013, ktorým sa vytvára hodnotiaci a monitorovací mechanizmus na overenie uplatňovania schengenského *acquis* a ktorým sa zrušuje rozhodnutie výkonného výboru zo 16. septembra 1998, ktorým bol zriadený Stály výbor pre hodnotenie a vykonávanie Schengenu¹, a najmä na jeho článok 15,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Účelom tohto rozhodnutia je odporučiť Litve nápravné opatrenia na riešenie nedostatkov zistených počas schengenského hodnotenia v roku 2018 v oblasti vízovej politiky.
V nadväznosti na toto hodnotenie bola vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2019) 4200 prijatá správa o zisteniach a hodnoteniach, v ktorej sa uvádzajú aj najlepšie postupy a nedostatky zistené počas hodnotenia.
- (2) Litovské postupy od všetkých subjektov s rozhodovacou právomocou vyžadujú, aby každé zamietnutie odôvodnili; odôvodnenie sa následne uloží v národnom vízovom systéme. Ide o osvedčený postup, pretože sa ním v prípade odvolania zaisťuje jasný záznam dôvodov zamietnutia.

¹ Ú. v. EÚ L 295, 6.11.2013, s. 27.

- (3) Vzhľadom na dôležitosť dodržiavania schengenského *acquis*, najmä pokiaľ ide o postupy kontrol osôb pri vstupe, by sa prednostne mali vykonať odporúčania 1, 3, 5, 11, 19, 20, 24, 25, 26, 35 a 36 uvedené v tomto rozhodnutí.
- (4) Toto rozhodnutie by sa malo zaslať Európskemu parlamentu a parlamentom členských štátov. Litva by do troch mesiacov od prijatia odporúčania podľa článku 16 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1053/2013 mala vypracovať akčný plán so zoznamom všetkých odporúčaní na nápravu všetkých nedostatkov uvedených v hodnotiacej správe a predložiť ho Komisii a Rade,

ODPORÚČA:

Litva by mala:

Všeobecné odporúčania

1. zabezpečiť, aby vízoví úradníci s rozhodovacou právomocou udeľovali žiadateľom *bona fide* po splnení príslušných podmienok víza na viac vstupov s platnosťou až päť rokov; stanoviť jasné kritériá na vydávanie takýchto víz;
2. informovať žiadateľov o tom, že je potrebné správne vyplniť plánovaný dátum príchodu do schengenského priestoru a odchodu z neho;
3. zlepšiť kritériá vyhľadávania predchádzajúcich žiadostí v zápisoch vo vízovom informačnom systéme (VIS) alebo v Schengenskom informačnom systéme (SIS) používaním spoľahlivejšej kombinácie alfanumerických znakov a podľa možnosti odtlačkov prstov;
4. zvážiť záložné riešenie, pokiaľ ide o spracovanie a infraštruktúru, aby bolo v prípade najhorších scenárov zabezpečené riadne pokračovanie postupu spracovania víz;
5. zaznamenávať odtlačky prstov vo väčšine prípadov a výnimku z odberu odtlačkov prstov z fyzických dôvodov uplatňovať len v obmedzených prípadoch;

6. v prípade predchádzajúcej konzultácie zvážiť zrušenie ďalšieho kroku, ktorým je potvrdenie ústredným orgánom, a zodpovednému konzulátu umožniť, aby v spracovaní žiadosti o vízum pokračoval na základe odpovede konzultovaného členského štátu alebo štátov;
7. zabezpečiť, aby sa údaje o vydávajúcom orgáne cestovného dokladu žiadateľa správne a systematicky vkladali do VIS;
8. v prípade potreby konzultovať so svojím vnútroštátnym orgánom na ochranu údajov a aktualizovať vyhlásenie o ochrane údajov;
9. zabezpečiť, aby všetky polia v systéme na podávanie žiadostí online boli v súlade s formulárom žiadosti stanoveným v prílohe I k vízovému kódexu¹;

Veľvyslanectvo v Baku

10. zvážiť, aby sa žiadateľom poskytol kontrolný zoznam alebo písomné informácie o dokladoch, ktoré v ich žiadosti chýbajú;
11. najmä pre žiadateľov z Turkménska zvážiť opätovné zavedenie praxe, v rámci ktorej sa nevyžaduje osobná prítomnosť, ak sú splnené kritériá *bona fide* a ak sú odtlačky prstov už vložené vo VIS;
12. zabezpečiť, aby sa namiesto okamžitého zamietnutia žiadosti od žiadateľov najprv vyžiadali chýbajúce sprievodné doklady;
13. požadovať od externého poskytovateľa služieb, aby všetkých žiadateľov účinnejšie informoval o správnom časovom rámci na poskytnutie odtlačkov prstov;
14. zabezpečiť, aby externý poskytovateľ služieb poskytoval žiadateľom konzistentné informácie o postupe na rezerváciu termínu stretnutia;
15. zosúladiť postupy týkajúce sa externého poskytovateľa služieb s právnym nástrojom, ktorým sa upravujú jeho povinnosti, alebo prispôbiť právny nástroj miestnym podmienkam;

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 810/2009 z 13. júla 2009, ktorým sa ustanovuje vízový kódex Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 243, 15.9.2009, s. 1).

16. zabezpečiť primerané označenie vízového oddelenia veľvyslanectva;
17. zabezpečiť primeraný prístup pre osoby so zníženou mobilitou;
18. zvážiť častejšiu distribúciu menších množstiev vízových nálepiek;
19. aktualizovať webové sídlo veľvyslanectva s cieľom zabezpečiť úplnosť a správnosť príslušných informácií;
20. zabezpečiť, aby žiadatelia predkladali doklady požadované v dohode o zjednodušení udeľovania víz a v harmonizovanom zozname sprievodných dokladov¹;
21. zabezpečiť, aby sa podpis žiadateľa nachádzal v príslušných častiach formulára žiadosti (v poli 37 a pod vyhlásením na konci formulára žiadosti);
22. zabezpečiť, aby boli cestovné doklady s rozhodnutiami o zamietnutí vrátené externému poskytovateľovi služieb spôsobom, ktorý zamestnancom externého poskytovateľa služieb neumožní zistiť rozhodnutie konzulátu o žiadosti o vízum;
23. opätovne zaviesť postup, podľa ktorého sa doklady doručujú vo vreckách uzavretých „zipsom“, ako sa stanovuje v právnom nástroji;
24. poskytnúť externému poskytovateľovi služieb jasné inštrukcie týkajúce sa povinného vymazania údajov žiadateľov bezprostredne po ich postúpení konzulátu a dôkladne monitorovať dodržiavanie týchto inštrukcií; preskúmať ustanovenia právneho nástroja s cieľom zabezpečiť súlad s prílohou X k vízovému kódexu;
25. zabezpečiť, aby monitorovacie a audítorské návštevy externého poskytovateľa služieb zahŕňali technické a organizačné bezpečnostné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby externý poskytovateľ služieb spĺňal ustanovenia týkajúce sa ochrany údajov;

Generálny konzulát v Kaliningrade

26. zvážiť zavedenie jasných pravidiel týkajúcich sa overovania podmienok zrušenia alebo odvolania víz;
27. inštruovať konzulárnych úradníkov, aby správne používali prílohu VI k vízovému kódexu;

¹ Vykonávacie rozhodnutie Komisie C(2015) 1585 zo 16. 3. 2015.

28. zvážiť zrušenie postupu, podľa ktorého sa v prípade zjednodušeného tranzitného dokladu (FTD) umiestňuje pečiatka označujúca prípustnosť do cestovného pasu;
29. prispôbiť formulár zamietnutia FTD tak, aby v ňom bola uvedená krajina, ktorej sa týka pozitívna lustrácia v SIS;
30. zvážiť vydanie potvrdenia žiadateľom, keď podajú žiadosť o zjednodušený tranzitný doklad;
31. upraviť formulár na písomný opis plánovanej cesty tak, aby sa neopakovali informácie, ktoré sú už uvedené vo formulári žiadosti;
32. zabezpečiť, aby všetci vyslaní a miestni zamestnanci ovládali a správne uplatňovali postup na odvolanie víz (článok 34 ods. 2 a 3 vízového kódexu) a aby sa s cieľom zabrániť ďalšiemu administratívne zaťaženiu prijalo vhodné opatrenie v závislosti od situácie žiadateľa a predložených sprievodných dokladov;
33. zabezpečiť, aby žiadatelia predkladali požadované doklady v súlade s harmonizovaným zoznamom sprievodných dokladov¹;
34. zvážiť bezpečné uchovávanie všetkých pečiatok po pracovnom čase;
35. modernizovať a zefektívniť elektronický systém na uchovávanie údajov týkajúcich sa zjednodušených tranzitných dokladov alebo zjednodušených železničných tranzitných dokladov (FTD/FRTD) s cieľom zabezpečiť plynulú, rýchlu a spoľahlivú komunikáciu medzi orgánmi vydávajúcimi tieto doklady a orgánmi, ktoré ich overujú na hraniciach, alebo prípadne s orgánmi iných členských štátov;
36. zabezpečiť, aby bol postup vydávania zjednodušených tranzitných dokladov plne v súlade s ustanoveniami schengenského *acquis*, a najmä s povinnosťou vykonať postup predchádzajúcej konzultácie podľa článku 22 vízového kódexu vo vzťahu k ruským štátnym príslušníkom, v súvislosti s ktorými ústredné orgány iného členského štátu vyžadujú konzultáciu.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*

¹ Vykonávacie rozhodnutie Komisie C(2016) 3347 zo 6. 6. 2016.